

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 494:2013/kFprA1:2015
01-april-2015

Vlaknato-cementne valovite strešne plošče in fazonski kosi - Specifikacija za izdelek in preskusne metode

Fibre-cement profiled sheets and fittings - Product specification and test methods

Faserzement-Wellplatten und dazugehörige Formteile - Produktspezifikation und Prüfverfahren

Plaques profilées en fibres-ciment et accessoires - Spécifications du produit et méthodes d'essai

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 494:2013/kFprA1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/95062543-5c36-4774-ae72-10c2204114/sist-en-494-2013-kfprA1-2015)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 494:2012/kFprA1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/95062543-5c36-4774-ae72-10c2204114/sist-en-494-2013-kfprA1-2015>

ICS:

91.060.20	Strehe	Roofs
91.100.40	Cementni izdelki, ojačani z vlakni	Products in fibre-reinforced cement

SIST EN 494:2013/kFprA1:2015

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 494:2013/kFprA1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6062543-5c36-4774-ac72-1f6e226f41f4/sist-en-494-2013-kfpra1-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6062543-5c36-4774-ac72-1f6e226f41f4/sist-en-494-2013-kfpra1-2015>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 494:2012

FprA1

February 2015

ICS 91.100.40

English Version

Fibre-cement profiled sheets and fittings - Product specification and test methods

Plaques profilées en fibres-ciment et accessoires -
Spécifications du produit et méthodes d'essai

Faserzement-Wellplatten und dazugehörige Formteile -
Produktspezifikation und Prüfverfahren

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 128.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 494:2012. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to the Foreword	4
2 Modification to Clause 3, Terms and definitions	4
3 Modification to 5.2.2, Categorisation by height of profile	4
4 Modification to 5.2.3, Thickness.....	4
5 Modification to 5.3.3.2, Deflection	4
6 Modification to 5.6.3, Release of dangerous substances	4
7 Modification to Clause 6, Evaluation of conformity	4
8 Modification to 7.2.1.1.3.1, Measurement of the pitch a	11
9 Modification to 7.2.1.1.3.2, Measurement of the height of corrugation h	11
10 Modification to 7.2.1.2.3, Procedure	11
11 Modification to 7.2.1.3.2, Apparatus	11
12 Modification to 7.2.1.3.3, Procedure	11
13 Modification to 7.2.1.4.3, Procedure	11
14 Modification to 7.2.1.5.3, Procedure	11
15 Modification to 7.3.2.1.2, Apparatus	11
16 Modifications to 7.3.2.2.1, Preparation of specimen	11
17 Modification to 7.3.2.2.2, Apparatus	12
18 Modification to 7.3.2.2.3, Procedure	12
19 Modification to 7.3.2.2.4, Expression and interpretation of results.....	12
20 Modification to 7.3.3.2, Apparatus	12
21 Modification to 7.3.4.1.1, Long sheets	12
22 Modification to 7.3.5.1.1, Long sheets	12
23 Modification to 7.4.1.1.1, Long sheets	12
24 Modification to Annex ZA (informative), Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive	12

Foreword

This document (EN 494:2012/FprA1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 128 “Roof covering products for discontinuous laying and products for wall cladding”, the secretariat of which is held by NBN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of the EU Construction Products Regulation 305/2011.

For relationship with the EU Regulation 305/2011, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This amendment has been prepared by taking into account the adoption of the Regulation (EU) No 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 and replaces Council Directive 89/106/EEC.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 494:2013/kFprA1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6062543-5c36-4774-ac72-1f6c226f41f4/sist-en-494-2013-kfpra1-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6062543-5c36-4774-ac72-1f6c226f41f4/sist-en-494-2013-kfpra1-2015>

EN 494:2012/FprA1:2015 (E)**1 Modification to the Foreword**

Replace the two following paragraphs:

"This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA which is an integral part of this document."

with:

"This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of the EU Construction Products Regulation 305/2011.

For relationship with the EU Regulation 305/2011, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document."

2 Modification to Clause 3, Terms and definitions

In Definition 3.1, replace "Figures A.1 to A.7" with "Figure A.1".

3 Modification to 5.2.2, Categorisation by height of profile

Replace "Figures A.1 to A.7" with "Figure A.1".

4 Modification to 5.2.3, Thickness

In the 1st paragraph, in the two list entries, replace "Figure A.8a" with "Figure A.2" and "Figure A.8b" with "Figure A.3".

5 Modification to 5.3.3.2, Deflection

Replace "(see Figure A.24)" with "(see Figure A.18)".

6 Modification to 5.6.3, Release of dangerous substances

Replace the whole content of the subclause with the following text:

"National regulations on dangerous substances may require verification and declaration on release, and sometimes content, when construction products covered by this standard are placed on those markets.

In the absence of European harmonized test methods, verification and declaration on release/content should be done taking into account national provisions in the place of use.

NOTE An informative database covering European and national provisions on dangerous substances is available at the Construction website on EUROPA accessed through: <http://ec.europa.eu/enterprise/construction/cpd-ds/>."

7 Modification to Clause 6, Evaluation of conformity

Replace the whole content of the clause with the following text:

"

6.1 General

The compliance of fibre-cement profiled sheets and fittings with the requirements of this standard and with the performances declared by the manufacturer in the DoP shall be demonstrated by:

- determination of the product type;
- factory production control by the manufacturer, including product assessment.

The manufacturer shall always retain the overall control and shall have the necessary means to take responsibility for the conformity of the product with its declared performance(s).

6.2 Type testing

6.2.1 General

Type tests shall be carried out on products as delivered. If several formats or sizes of the same category and class are being produced from the same composition and by the same production method, type tests only need to be carried out on one format or size of each nominal thickness.

All characteristics listed in Table 6 shall be subject to type testing, except reaction to fire Class A1 without testing and external fire performance "deemed to satisfy" products.

Testing of mechanical characteristics is normally carried out with the upper face in compression. If required to establish a relationship between upper and under face testing where significant differences are expected or if required for design purposes, the load shall be applied on the under face. Results obtained for under face testing are not relevant for classification.

Product type determination shall be performed to demonstrate conformity to this standard. Tests previously performed in accordance with the provisions of this standard (same product, same characteristic(s), test method, sampling procedure, same attestation of conformity, etc.) may be taken into account. In addition, product type determination shall be performed for the approval of a new product, or a fundamental change in formulation or method of manufacture, the effects of which cannot be predicted on the basis of previous experience.

Whenever a change occurs in the fibre-cement profiled sheet design, the raw material or supplier of components or the production process, which would change significantly one or more of the characteristics, the type test shall be performed for the appropriate characteristic(s).

EN 494:2012/FprA1:2015 (E)

Table 6 — Number of sheets and fittings and compliance criteria

Characteristic	Requirement	Assessment method	Number of samples	Compliance criteria
Mechanical resistance (sheets)	5.3.3 (excluding 5.3.3.4)	7.3.2	At least 10 samples	5.3.3 Tables 3 and 4 apply 4 % AQL
Impact resistance	5.3.3.4	EN 15057	See EN 15057	See EN 15057
Density (sheets)	5.3.2	7.3.1	7.3.1	5.3.2 and 7.3.1
External fire performance (sheets)	5.6.1	7.5.1	7.5.1	7.5.1
Reaction to fire (sheets and fittings)	5.6.2	7.5.2	7.5.2	7.5.2
Water impermeability (sheets)	5.3.4	7.3.3	3 test sheets	5.3.4
Dimensional variations (sheets and fittings)	5.2	7.2	At least 10 samples	5.2.3 and 5.2.4
Release of dangerous substances (sheets and fittings)	5.6.3	5.6.3		5.6.3
Warm water (sheets)	5.4.4	7.3.4	20 samples	5.4.4 and 7.3.4.4
Soak/dry (sheets)	5.4.5	7.3.5	20 samples	5.4.5 and 7.3.5.4
Freeze–thaw (sheets)	5.4.2	7.4.1	20 samples	5.4.2 and 7.4.1.4
Freeze–thaw (fittings)	5.4.2	7.4.3	5 samples	5.4.2
Heat-rain (sheets)	5.4.3	7.4.2	12 or 9 samples	5.4.3 and 7.4.2.4

6.2.2 Test samples, testing and compliance criteria

The number of samples of fibre-cement profiled sheets to be tested / assessed shall be in accordance with Table 6 of this standard.

6.2.3 Test reports

The results of the determination of the product type shall be documented in test reports. All test reports shall be retained by the manufacturer for at least 10 years after the last date of production of the Fibre-cement profiled sheets and fittings to which they relate.

6.3 Factory production control (FPC)

6.3.1 General

The manufacturer shall establish, document and maintain an FPC system to ensure that the products placed on the market comply with the declared performance of the essential characteristics.

The FPC system shall consist of procedures, regular inspections and tests and/or assessments and the use of the results to control raw and other incoming materials or components, equipment, the production process and the product.

All the elements, requirements and provisions adopted by the manufacturer shall be documented in a systematic manner in the form of written policies and procedures.

This factory production control system documentation shall ensure a common understanding of the evaluation of the constancy of performance and enable the achievement of the required product performances and the effective operation of the production control system to be checked. Factory production control therefore brings

together operational techniques and all measures allowing maintenance and control of the compliance of the product with the declared performances of the essential characteristics.

6.3.2 Requirements

6.3.2.1 General

The manufacturer is responsible for organizing the effective implementation of the FPC system in line with the content of this product standard. Tasks and responsibilities in the production control organization shall be documented and this documentation shall be kept up-to-date.

The responsibility, authority and the relationship between personnel that manages, performs or verifies work affecting product constancy, shall be defined. This applies in particular to personnel that need to initiate actions preventing product non-constancies from occurring, actions in case of non-constancies and to identify and register product constancy problems.

Personnel performing work affecting the constancy of performance of the product shall be competent on the basis of appropriate education, training, skills and experience for which records shall be maintained.

In each factory the manufacturer may delegate the action to a person having the necessary authority to:

- identify procedures to demonstrate constancy of performance of the product at appropriate stages;
- identify and record any instance of non-constancy;
- identify procedures to correct instances of non-constancy.

The manufacturer shall draw up and keep up-to-date documents defining the factory production control. The manufacturer's documentation and procedures should be appropriate to the product and manufacturing process. The FPC system should achieve an appropriate level of confidence in the constancy of performance of the product. This involves:

- a) the preparation of documented procedures and instructions relating to factory production control operations, in accordance with the requirements of the technical specification to which reference is made;
- b) the effective implementation of these procedures and instructions;
- c) the recording of these operations and their results;
- d) the use of these results to correct any deviations, repair the effects of such deviations, treat any resulting instances of non-conformity and, if necessary, revise the FPC to rectify the cause of non-constancy of performance.

NOTE Manufacturers having an FPC system, which complies with EN ISO 9001 standard and which addresses the provisions of the present European standard are considered as satisfying the FPC requirements of the Regulation (EU) No 305/2011.

6.3.2.2 Equipment

6.3.2.2.1 Testing

All weighing, measuring and testing equipment shall be calibrated and regularly inspected according to documented procedures, frequencies and criteria.

6.3.2.2.2 Manufacturing

All equipment used in the manufacturing process shall be regularly inspected and maintained to ensure use, wear or failure does not cause inconsistency in the manufacturing process. Inspections and maintenance shall

EN 494:2012/FprA1:2015 (E)

be carried out and recorded in accordance with the manufacturer's written procedures and the records retained for the period defined in the manufacturer's FPC procedures.

6.3.2.3 Raw materials and components

The specifications of all incoming raw materials and components shall be documented, as shall the inspection scheme for ensuring their compliance. In case supplied kit components are used, the constancy of performance system of the component shall be that given in the appropriate harmonized technical specification for that component.

6.3.2.4 Traceability and marking

Fibre-cement profiled sheets and fittings shall be identifiable and traceable with regard to their production origin. The manufacturer shall have written procedures ensuring that processes related to affixing traceability codes and/or markings are inspected regularly.

6.3.2.5 Controls during manufacturing process

The manufacturer shall plan and carry out production under controlled conditions.

6.3.2.6 Product testing and evaluation

The manufacturer shall establish procedures to ensure that the stated values of the characteristics he declares are maintained. The characteristics, and the means of control, for fibre-cement profiled sheets and fittings are detailed in Table 7.

The specification of acceptance tests apply to the product as delivered, but may be carried out at an earlier stage of maturity.

Sampling from continuous production testing

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6062543-5c36-4774-ac72-1f6e226f41f4/sist-en-494-2013-kfprA1-2015>

- on the base sheet prior to coating,
- in conditions other than in Table 8,

is acceptable provided that it has been statistically established (see Annex C) that compliance with the requirements given in Tables 2, 3 and 4 is ensured.

Acceptance tests can also be used to confirm that a batch of profiled sheets or fittings conforms with the standard, e.g. in conjunction with type tests or for receiving inspection.

The tests include the:

- measurement of dimensions – length, width and thickness – (methods specified in 7.2);
- measurement of apparent density (profiled sheets only, method specified in 7.3.1);
- measurement of mechanical characteristics—bending strength and breaking load—(profiled sheets only, method specified in 7.3.2).

Each limit of specification, for the characteristics in Table 7, shall be subject to an AQL of 4 %. The sampling schemes provided in ISO 2859-1 and ISO 3951-1, with an AQL of 4 % and inspection levels S₁ and S₃ respectively, ensure that for large batches approximately 95 % of the items fulfil the requirements.

Inspection of a consignment of finished products:

Inspection of a consignment of finished products is not a requirement of this standard but if, in special cases, it is demanded, it may be carried out in accordance with Annex B, ISO 2859-1 and ISO 3951-1.

Table 7 — Minimum sampling schemes

Profiled sheets Pitch Height of corrugations Thickness Height of edge (where applicable) Length Width	ISO 2859-1 Inspection by attributes Double sampling AQL 4 % Level S ₁
Apparent density Breaking load Bending moment	ISO 3951-1 Inspection by variables; method s or σ AQL 4 % Level S ₃
Fittings Length Width Thickness	The same as for the dimensional characteristics of fibre-cement profiled sheets

6.3.2.7 Non-complying products

The manufacturer shall have written procedures which specify how non-complying products shall be dealt with. Any such events shall be recorded as they occur and these records shall be kept for the period defined in the manufacturer's written procedures.

Where the product fails to satisfy the acceptance criteria, the provisions for non-complying products shall apply, the necessary corrective action(s) shall immediately be taken and the products or batches not complying shall be isolated and properly identified.

Once the fault has been corrected, the test or verification in question shall be repeated.

The results of controls and tests shall be properly recorded. The product description, date of manufacture, test method adopted, test results and acceptance criteria shall be entered in the records under the signature of the person responsible for the control/test.

With regard to any control result not meeting the requirements of this European standard, the corrective measures taken to rectify the situation (e.g. a further test carried out, modification of manufacturing process, disposal, recycle or correction of product) shall be indicated in the records.

6.3.2.8 Corrective action

The manufacturer shall have documented procedures that instigate action to eliminate the cause of non-conformities in order to prevent recurrence.

6.3.2.9 Handling, storage and packaging

The manufacturer shall have procedures providing methods of product handling and shall provide suitable storage areas preventing damage or deterioration.

6.3.3 Product specific requirements

The FPC system shall address this European Standard and ensure that the products placed on the market comply with the declaration of performance.